



**E02R**  
RECHARGEABLE MINI KEYCHAIN LIGHT

	200 LUMENS MAXIMUM OUTPUT
	49 METERS MAXIMUM BEAM DISTANCE

**(ENGLISH) FENIX E02R FLASHLIGHT**

200 lumens maximum output; 49 meters maximum beam distance.  
Cree XP-G2 S3 white LED, with a lifespan of 50,000 hours.  
Built-in 120 mAh Li-polymer battery.  
Micro USB charging port for direct charging.  
Twisty head for on/off and brightness selection.  
Integrated design of light head and tail.  
High-efficiency lens with total reflective coating.  
Made of durable A6061-T6 aluminum.  
Premium type H4II hard-anodized anti-abrasive finish.  
Size: 1.89" x 0.59" x 0.55" / 48 x 15 x 14 mm.  
Weight: 0.53 oz / 15 grams.

**OPERATING INSTRUCTION**

**On/off**  
Tighten the light head to turn on the light, loosen the light head to turn off the light.

**Output Selection**  
Twist the light head to select brightness level: rotate to turn the light on Low, continuous rotation to turn to the light on High.

**CHARGING**

First loosen the light head to reveal the Micro USB charging port and plug the USB A socket of the charging cable into an electrical outlet, then connect the Micro USB socket of the charging cable to the light.

**WARNING**

The light head and head can cause damage to the light and will void the warranty.

**USAGE AND MAINTENANCE**

Once charging is completed, be sure to tighten the light head to maintain dustproof and waterproof ability.

**Note:**

- 1. Change the light in time when the battery power gets too low to ensure the normal life of the battery.
- 2. The normal charging time is approximately 1 hour from full depletion to full charging.
- 3. Redeem a stored light every four months to maintain optimum performance of the battery.

**INCLUDED**

Fenix E02R flashlight, Micro USB charging cable, Key chain, Spare O-ring, User manual, Warranty card.

**LIGHTING FOR EXTREMES**

**(FRENCH) LAMPE TORCHE FENIX E02R**

Power max 200 lumens et une portée max de 49 mètres.  
Utilise la LED Cree XP-G2 S3 blanche, ayant une durée de vie de 50000 heures.  
Batterie Li-polymer 120 mAh intégrée.  
Porte de charge micro USB pour une charge directe.  
Tête rotative pour allumer / éteindre et sélectionner la luminosité.  
Conception intégrée de la tête légère avec la partie arrière.  
Lentille à haute efficacité avec revêtement réflecteur total.  
Fabriqué en aluminium durable A6061-T6.  
Finition Premium avec anodisation dure anti-abrasive de type H4II.  
Dimensions: 48 x 15 x 14 mm / 1.89" x 0.59" x 0.55".  
Poids: 15 g / 0.53 oz.

**RECHARGEMENT**

1. Commencez par desserrer la tête de l'éclairage pour utiliser la prise de charge directe Micro USB à brancher dans une prise électrique, puis connectez la prise Micro USB du câble de chargeur à la lampe.

**MODE D'EMPLOI**

**On/off**  
Serrer la tête d'éclairage pour allumer la lampe, desserrer la tête pour éteindre la lampe.

**Sélection du mode de puissance**  
Rotation de la tête d'éclairage pour sélectionner le niveau de luminosité: tournez la pour activer le mode Faible, effectuez une rotation continue pour activer le mode Fort.

**REMARQUE:**

1. Recharger la lampe à temps lorsque la puissance de la batterie devient trop faible pour en assurer le fonctionnement normal.

**(RUSSIAN) ФОНАРЬ FENIX E02R**

Максимальная яркость 200 люмен, максимальная дальность света - 49 метров.  
Светодиод CREE XP-G2 S3 белый, ресурс 50 000 часов.  
Встроенный Li-polymer аккумулятор 120 мАч.  
Порт Micro USB для зарядки.  
Интегрированное фонари и выбор режимов питания головной части.  
Интегрированный дизайн головной и хвостовой части фонаря.  
Высокопротивоударный фонарь с отражающим насыщением.  
Материал: прочный алюминий марки А6061-T6.  
Покрытие корпуса: премиальное высокопрочное анодирование H4II степени жесткости, устойчивое к истиранию.  
Размеры: 48 x 15 x 14 mm.  
Вес: 15 г.

**ЗАРЯДКА**

Открутите головную часть, чтобы открыть зарядный порт. Микро-USB зарядка в адаптере питания, затем Micro USB штекер в фонаре.

**УПРАВЛЕНИЕ ФОНАРЕМ**

**Включение/Выключение**  
Затяните головную часть, чтобы включить фонарь. Открутите (ослабьте) головную часть, чтобы выключить фонарь.

**Выбор режима**  
Поворачивайте головную часть, чтобы выбрать режим яркости и интенсивности. Фонарь в Минимальном режиме, продолжайте поворачивать, чтобы перейти в Максимальный режим.

**ПРИМЕЧАНИЕ:**

1. Заряжайте фонарь, когда уровень заряда слишком низок, чтобы обеспечить нормальное время жизни аккумулятора.

**(SPANISH) LINTERNA FENIX E02R**

Potencia máxima de 200 lúmenes; Distancia máxima de 49 metros.  
LED blanco Cree XP-G2 S3, con una vida útil de 50.000 horas.  
Batería de polímero de litio de 120 mAh incorporada.  
Puerto de carga micro USB para carga directa.  
Cabezal giratorio para encendido / apagado y selección de potencia.  
Diseño integrado de cabezal y cola.  
Lente de alta eficiencia con revestimiento reflectante total.  
Aluminio de grado de aviación duradero A6061-T6.  
Acabado antirrasguños anodizado duro de tipo premium H4II.  
Dimensiones: 48 x 15 x 14 mm / 1.89" x 0.59" x 0.55".  
Peso: 0.53 oz / 15 gramos.

**INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN**

**Encendido/Apagado**  
Apreté el cabezal de la linterna para encender la luz, afloje el cabezal de la linterna para apagar la luz.

**Selección de Potencias**  
Gire el cabezal de la linterna para seleccionar la potencia: girelo para encender la luz en Bajo, rotación continua para encender la luz en Alto.

**(JAPANESE) FENIX E02R フラッシュライト**

最大光度200 lm、照射距離最大49 m  
使用光源:Cree XP-G2 S3 白色LED  
使用電池:120mAhリチウムポリマー電池(本体内蔵)  
充電端子:Micro USB端子  
ソイドスイッチを探してお、ヘッド部をひねることで操作が可能。  
ヘッド部とボルトを一体型にしたデザインを採用  
風魔レンズには高効率な全反射レンズを使用  
本体材質:A6061-T6アルミニウム  
耐摩耗処理としてType-III硬質アルマイト表面処理を採用  
サイズ(約):48mm×15mm×14mm  
重量(約):15g

**使用方法**

**点灯/消灯**  
ライト本体のヘッド部を傾ける方向にひねると点灯、ヘッド部を戻す方向にひねると消灯できます。

**明るさ変更方法**  
明るさの変化はヘッド部のツイスト操作で行います。一度ヘッド部を回転させて点灯すると、Lowモードで点灯します。充電が完了した後は、防熱・防水性能を維持するためヘッド部を緩めてください。  
充電池の劣化を防ぐため、充電池の残量が少なくなってきた場合は必ず充電してください。  
※充電時間はおよそ1時間ほどかかります。  
※充電池の劣化を防ぐため、長期間使用しない際は4ヶ月おきに充電してください。

**INCLUYE**

Linterna Fenix E02R, cable de carga micro USB, llavero, junta torca de repuesto, manual de usuario, tarjeta de garantía.

**ADVERTENCIA**

Esta linterna es un dispositivo de iluminación de alta intensidad capaz de dañar los ojos del usuario o de otras personas. Evite dirigir la linterna directamente a los ojos de cualquier persona.

Esta linterna acumulará mucho calor cuando se use durante períodos prolongados, lo que provocará una temperatura elevada en la parte frontal de la linterna. Preste atención al uso seguro para evitar quemaduras.

Toda la información proporcionada en este manual está sujeta a cambios sin previo aviso.

**(GERMAN) FENIX E02R LED SCHLÜSSELBUNDLEUCHTE**

200 Lumen maximale Helligkeit, 49 Meter maximale Reichweite.  
weiße Cree XP-G2 S3 LED mit 50.000 Stunden Lebensdauer.  
Eingegebauter 120 mAh LiPo Akku.  
Micro USB Ladecufe  
Drehschalter für einfaches Einschalten und den Helligkeitswechsel.  
Integriertes Design von Lampenkopf und Körper  
Hoch effiziente Linse mit Anti-Beschichtung  
Gefertigt aus hochwertigem A6061-T6 Aluminium  
Premium Typ H4II hart anodisierte Oberfläche  
Größe: 48 x 15 x 14 mm.  
Gewicht: 15 Gramm

**BEDIENUNG**

**Ein- und Ausschalten**  
Drehen Sie zum Einschalten den Lampenkopf zu. Beim Drehen startet die E02R in die Stufe Dunkel. Bei weiterem drehen wechselt sie zu Hell. Drehen Sie zum zurück wechseln auf Hell und zum Ausschalten den Lampenkopf wieder auf.

**LÄDEN**

1. Drehen Sie den Lampenkopf ab, um den Micro USB Ladeport freizulegen. Stecken Sie ein mit der USB

**TECHNISCHE DATEN**

ANSI/PLATO FL1	HIGH	LOW
HELLIGKEIT	200 Lumen *	15 Lumen
TEMPO	25 Minuten	6.5 Stunden
DISTANZ	49 Metern	13 Meter
INTENSITÄT	591 Candela	39 Candela
WASSERDICHTIGKEIT	1 Meter	

\* Testbedingungen genauso dem ANSI/PLATO FL1 Standard: Messung mit dem eingelegten 120mAh LiPo Akku bei 21±3 °C mit 50% - 80% Luftfeuchtigkeit. Die Brenndauer kann je nach verwendeter Leuchte und deren Alter, sowie den Umgebungseinflüssen abweichen.  
\*Die Laufzeitangabe in der Helligkeitsstufe Hell ist aufgrund des Überhitzungsschutzes akkumulierter Wert.

**NUTZUNG UND WARTUNG**

Öffnen Sie niemals den versiegelten Lampenkopf.  
Drehen Sie den Lampenkopf auf, um ein versehentliches Einwirken bei der Lagerung und dem Transport zu verhindern.

Bei langer Nutzung kann der O-Ring kaputt gehen. Tauschen Sie ihn in diesem Fall mit dem beliegenden Ersatz-O-Ring oder einem identischen O-Ring aus, um die Wasserdichtigkeit weiterhin zu garantieren.

**ENTHALTEN**

Fenix E02R LED Schlüsselbundleuchte, Micro USB Ladekabel, Schlüsselring, Ersatz-O-Ring.

**CONTENU**

Lampe Fenix E02R, câble de recharge Micro USB, anneau porte-clés, joint torique de remplacement, manuel d'utilisation, carte de garantie.

**AVERTISSEMENT**

Cette lampe est un dispositif d'éclairage à haute intensité capable de causer des dommages aux yeux de l'utilisateur ou à d'autres personnes. Évitez de diriger la lampe directement sur les yeux de quelqu'un.

Cette lampe accumule une chaleur élevée lorsqu'elle est utilisée pendant de longues périodes, ce qui entraîne une température élevée dans la partie avant de la lampe. Faites attention à une utilisation sûre pour éviter les brûlures.

Toutes les informations fournies dans ce manuel sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

**PARAMÈTRES TECHNIQUES**

ANSI/PLATO FL1	FORT	FAIBLE
PUISSEANCE	200 lumens *	15 lumens
TEMPS	25 minutes	6.5 heures
PORTEE	49 mètres	13 mètres
INTENSITÉ	591 candela	39 candela
RÉSISTANCE AUX CHUTES	1 mètre	
IMMERSION	IP68	

\* Remarque: selon la norme ANSI/PLATO FL1, les spécifications ci-dessus proviennent des résultats produits par Fenix grâce aux tests de son laboratoire en utilisant la batterie Li-polymerde 120 mAh intégrée à une température de 21±3 °C et une humidité de 50% - 80%. Ces résultats peuvent varier en fonction des différents entourages de travail et de la batterie utilisée.  
\* L'autonomie en mode Fort est le temps cumulé de fonctionnement, y compris à puissance réduite en raison de la température ou du système de protection incorporé.

**RECHARGEMENT**

Le temps de charge normal d'une batterie vide est d'environ 1 heure.

Rechargez une lampe stockée tous les quatre mois pour maintenir les performances optimales de la batterie.

**UTILISATION ET ENTRETIEN**

Démontez la tête, qui est scellée, de la lampe risque de l'endommager et cela annule la garantie.

Desserrez la tête d'éclairage pour éviter une activation accidentelle pendant le stockage ou le transport.

Sur le long terme, le joint torique peut se déformer. Pour maintenir une étanchéité parfaite, il faudra le remplacer avec un modèle approché.

**RECHARGEMENT**

1. Commencez par desserrer la tête de l'éclairage pour utiliser la prise de charge directe Micro USB à brancher dans une prise électrique, puis connectez la prise Micro USB du câble de chargeur à la lampe.

**RECHARGEMENT**

2. Le temps de charge normal d'une batterie vide est d'environ 1 heure.

3. Rechargez une lampe stockée tous les quatre mois pour maintenir les performances optimales de la batterie.

**UTILISATION ET ENTRETIEN**

Démontez la tête, qui est scellée, de la lampe risque de l'endommager et cela annule la garantie.

Desserrez la tête d'éclairage pour éviter une activation accidentelle pendant le stockage ou le transport.

Sur le long terme, le joint torique peut se déformer. Pour maintenir une étanchéité parfaite, il faudra le remplacer avec un modèle approché.

**PARAMÈTRES TECHNIQUES**

ANSI/PLATO FL1	FORT	FAIBLE
PUISSEANCE	200 lumens *	15 lumens
TEMPS	25 minutes	6.5 heures
PORTEE	49 mètres	13 mètres
INTENSITÉ	591 candela	39 candela
RÉSISTANCE AUX CHUTES	1 mètre	
IMMERSION	IP68	

\* Remarque: selon la norme ANSI/PLATO FL1, les spécifications ci-dessus proviennent des résultats produits par Fenix grâce aux tests de son laboratoire en utilisant la batterie Li-polymerde 120 mAh intégrée à une température de 21±3 °C et une humidité de 50% - 80%. Ces résultats peuvent varier en fonction des différents entourages de travail et de la batterie utilisée.  
\* L'autonomie en mode Fort est le temps cumulé de fonctionnement, y compris à puissance réduite en raison de la température ou du système de protection incorporé.

**RECHARGEMENT**

Le temps de charge normal d'une batterie vide est d'environ 1 heure.

Rechargez une lampe stockée tous les quatre mois pour maintenir les performances optimales de la batterie.

**UTILISATION ET ENTRETIEN**

Démontez la tête, qui est scellée, de la lampe risque de l'endommager et cela annule la garantie.

Desserrez la tête d'éclairage pour éviter une activation accidentelle pendant le stockage ou le transport.

Sur le long terme, le joint torique peut se déformer. Pour maintenir une étanchéité parfaite, il faudra le remplacer avec un modèle approché.

**PARAMÈTRES TECHNIQUES**

ANSI/PLATO FL1	МАКСИМАЛЬНЫЙ	МИНИМАЛЬНЫЙ
ЯРКОСТЬ	200 люмен *	15 люмен
ВРЕМЯ РАБОТЫ	25 минут	6.5 часов
ДИСТАНЦИЯ	49 метров	13 метров
ИНТЕНСИВНОСТЬ	591 канделя	39 канделя
УДАРОПРОДУКТИВНОСТЬ	1 метр	
ВОДОНЕПРОНИЦАЕМОСТЬ	IP68	

\* Примечание: в соответствии со стандартом ANSI/PLATO FL1 параметры спецификации получены в результате лабораторного тестирования Fenix со встроенным Li-polymer аккумулятором емкостью 120 мАч, при температуре 21±3°C и влажности 50%-80%. Действительные параметры фонаря могут варьироваться в зависимости от используемых элементов питания и условий окружающей среды.  
\* Время работы в Максимальном режиме указано суммарно, учитывая снижение режима при срабатывании защиты от перегрева.

**ЗАРЯДКА**

1. Открутите головную часть, чтобы открыть зарядный порт. Микро-USB зарядка в адаптере питания, затем Micro USB штекер в фонаре.

**УПРАВЛЕНИЕ ФОНАРЕМ**

**Включение/Выключение**  
Затяните головную часть, чтобы включить фонарь. Открутите (ослабьте) головную часть, чтобы выключить фонарь.

**Выбор режима**  
Поворачивайте головную часть, чтобы выбрать режим яркости и интенсивности. Фонарь в Минимальном режиме, продолжайте поворачивать, чтобы перейти в Максимальный режим.

**ЭКСПЛУАТАЦИЯ И УХОД**

Не разбирайте головную часть фонаря – это нарушит герметичность и повредит фонарь.

**ЗАРЯДКА**

2. Нормальное время зарядки от полностью разряженного до полностью заряженного фонаря составляет около 1 часа.

3. Во время хранения заряжайте фонарь каждый 4 месяца, чтобы обеспечить оптимальную работоспособность аккумулятора.

**ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

ANSI/PLATO FL1	МАКСИМАЛЬНЫЙ	МИНИМАЛЬНЫЙ
ЯРКОСТЬ	200 люмен *	15 люмен
ВРЕМЯ РАБОТЫ	25 минут	6.5 часов
ДИСТАНЦИЯ	49 метров	13 метров
ИНТЕНСИВНОСТЬ	591 канделя	39 канделя
УДАРОПРОДУКТИВНОСТЬ	1 метр	
ВОДОНЕПРОНИЦАЕМОСТЬ	IP68	

\* Примечание: в соответствии со стандартом ANSI/PLATO FL1 параметры спецификации получены в результате лабораторного тестирования Fenix со встроенным Li-polymer аккумулятором емкостью 120 мАч, при температуре 21±3°C и влажности 50%-80%. Действительные параметры фонаря могут варьироваться в зависимости от используемых элементов питания и условий окружающей среды.  
\* Время работы в Максимальном режиме указано суммарно, учитывая снижение режима при срабатывании защиты от перегрева.

**ЗАРЯДКА**

1. Нормальное время зарядки от полностью разряженного до полностью заряженного фонаря составляет около 1 часа.

2. Во время хранения заряжайте фонарь каждый 4 месяца, чтобы обеспечить оптимальную работоспособность аккумулятора.

**ПАРАМЕТРЫ ТЕХНИЧЕСКИЕ**

ANSI/PLATO FL1	ALTO	BAJO
POTENCIA	200 lumen *	15 lumen
TIEMPO	25 minutos	6.5 horas
DISTANCIA	49 metros	13 metros
INTENSIDAD	591 Candela	39 Candela
RÉSISTANCE A IMPACTOS	1 metro	
WATERPROOF	IP68	

\* Nota: De acuerdo con el estándar ANSI/ PLATO FL1, las especificaciones anteriores son los resultados producidos por Fenix a través de sus pruebas de laboratorio utilizando la batería incorporada de polímero de litio de 120 mAh a una temperatura de 21±3 °C y una humedad del 50% - 80%. El rendimiento real de este producto puede variar según los diferentes entornos de trabajo y la batería utilizada.

La potencia alta se mide en total del tiempo de ejecución, incluida la baja de potencia debido a la temperatura o al mecanismo de protección en el diseño